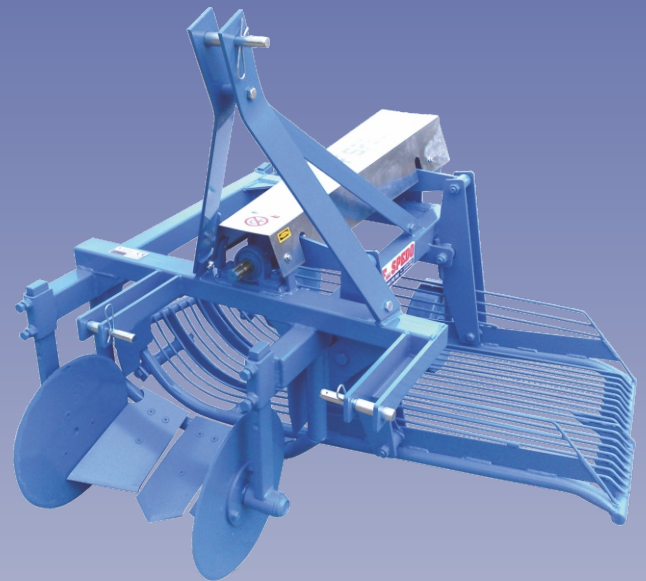




F.lli SPEDO



Agriculture Passion



SCAVAPATATE



POTATO DIGGER



ARRACHEUSE DE POMMES DE TERRE



KARTOFFELRODER



EXCAVA PATATAS

SCAVAPATATE A NASTRO

POTATO DIGGER WITH BELT ARRACHEUSE DE POMME DE TERRE
 KARTOFFELRODER MIT BAND EXCAVA PATATAS DE CINTA

mod. CPP-BD-130



mod. CPP-BD-130/S



Scavapatate portata a scarico posteriore applicabile sui trattori muniti di attacco a 3 punti e presa di forza (PTO)

La macchina viene costruita nelle misure di lavoro di cm 60 monofila, cm 130 e 150 bifila.

Quattro sono i punti fondamentali che permettono una buona funzionalità in qualsiasi tipo di terreno pianeggiante o collinare:

- 1- vomero escavatore composto da più lame intercambiabili e 2 dischi tagliaerba laterali.
- 2- Kit di protezione e intasamento composto da un pettine a movimento trasversale posto tra il vomero e il nastro trasportatore, il quale agevola l'introduzione del terreno sul nastro trasportatore stesso, e da 2 pulitori mobili i quali impediscono intasamenti tra i dischi tagliaerba e il nastro trasportatore.
- 3- Nastro trasportatore composto da astine in acciaio e supportato da rulli in gomma con cuscinetti.
- 4- Setaccio vibrante posteriore che consente una migliore separazione delle patate dal terreno.

Anche in questi modelli di scavapatate, come negli altri, tutti i punti soggetti a vibrazioni sono muniti di boccole in gomma antivibranti le quali permettono una migliore stabilità della macchina durante il lavoro.

Potato digger with rear unloading that can be mounted on tractors equipped with three point linkage and power takeoff (PTO).

The machine is built in the working dimensions of cm 70 for single row, cm 130 and 150 for two rows.

The main points that allow a good operation on any planes or hills are:

- 1- digging plowshare made up of more interchangeable blades and 2 lateral grass-cutting discs.
- 2- Protection and clogging kit made up of a transversal moving comb, located between the plowshare and the conveyor band that eases the earth introduction on the band, and of 2 mobile cleaners that prevent the weed-cutting discs and the conveyor band from clogging.
- 3- Conveyor band made up of two steel rods and supported by rubber rollers with bearings.
- 4- Rear vibrating sieve that allows a better separation of potatoes from the earth.

Arracheuse de pommes de terre portée à éjection arrière, applicable sur les tracteurs munis d'attelage à 3 points et de prise de force (PTO)

La machine est construite dans les dimensions de travail de 70 cm à un rang, 130 cm et 150 cm à deux rangs.

Les quatre points fondamentaux qui garantissent une bonne fonctionnalité quel que soit le type de terrain, plat ou de colline, sont :

- 1- Soc escavateur composé de plusieurs lames interchangeable et 2 disques coupe-herbes latéraux.
- 2- Kit de protection et engorgement composé d'un peigne à mouvement transversal, situé entre le soc et la bande transporteuse, lequel facilite l'introduction de la terre sur la bande transporteuse, et de 2 nettoyeurs mobiles, lesquels empêchent les engorgements entre les disques coupe-herbes et la bande transporteuse.
- 3- Bande transporteuse composée de tiges en acier et supportée par des rouleaux en caoutchouc avec roulements.
- 4- Tamis vibrant arrière pour séparer au mieux la terre des pommes de terre.

Pour ces modèles d'arracheuse de pommes de terre, comme pour les autres modèles, tous les points sujets à vibrations sont munis de bagues en caoutchouc antivibratoires, lesquelles permettent de garantir la stabilité de la machine pendant le travail.

Excava patatas a descarga posterior aplicable a tractores equipados con conexiones a tres puntos y presa de fuerza (PTO).

La maquina está construida en las dimensiones de trabajo de 70 centímetros monofila, 130 centímetros y 150 bifila. Cuatro puntos son los fundamentales para permitir una buena funcionalidad en cualquier tipo de terreno casi llano o de colina:

- 1- Reja escavadora compuesta por mas hojas sustitibles a 2 discos corta hierbas laterales.
- 2- Kit de protección y atasco compuesto por un peine a movimiento trasversal puesto entre la reja y la cinta transportadora, la cual favorece la introducción del terreno en la cinta transportadora, y 2 limpiadores móviles los cuales impiden atascos entre los discos corta hierbas y la cinta transportadora.
- 3- Cinta transportadora compuesta por astillas de acero y suportado por tambores de goma con cojinetes.
- 4- Tamis vibrante posterior que permite una mejor separación de las patatas del terreno.

También en estos modelos de excava patatas como en los otros todos los puntos sometidos a vibraciones son provistos de casquillos de goma antivibrantes los que permiten una estabilidad de la máquina durante el trabajo.

MODELLO - MODELLE MODEL - MODELL - MODELLO		CPP-MF-60	CPP-BD-130	CPP-BD-150
LARGHEZZA - LARGEUR - WIDTH BREITE - ANCHO	cm.	90	160	180
LUNGHEZZA - LONGEUR - LENGHT LAENGE - LONGITUD	cm.	220	220	220
ALTEZZA - HAUTEUR - HEIGHT HOEHE - ALTURA	cm.	130	130	130
PESO - POIDS - WEIGHT GEWICHT - PESO	kg.	360	425	445
LARGHEZZA VOMERO - WIDTH OF SHARE LARGEUR DU SOC - BREITE DER SCHAR ANCHO DEL REJA	cm.	60	128	150
	hp.	50	50	50
PRODUZIONE GIORNALIERA - DAILY PRODUCTION PRODUCTION JOURNALIÈRE - TAGESLEISTUNG	ha	1 - 1,5	2,5 - 3,5	2,5 - 3,5

SCAVAPATATE VIBRANTE LATERALE

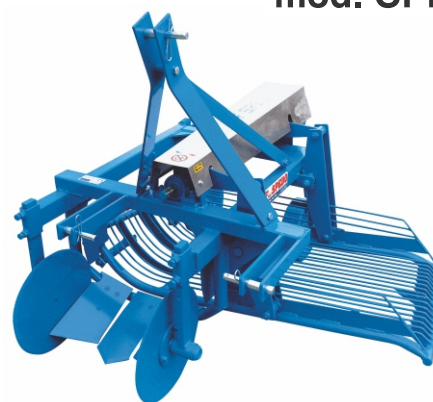
DWARS SHAKER POTATO DIGGER

ARRACHEUSE DE POMME DE TERRE A GRILLE TRANSVERSALE

QUERSIEB - KARTOFFELRODER EXCAVA PATATAS A DESCARGA LATERAL



mod. CPL



mod. CPLD

Scavapatate portata a scarico laterale applicabile sui trattori muniti di attacchi a 3 punti e presa di forza (PTO).

E' stata progettata per la raccolta di patate su appezzamenti di terreno di piccole e medie dimensioni.

La macchina è composta da un vomero scavatore (a 2 lame nel modello CPL, a 3 lame più 2 dischi tagliaerbe nel modello CPLD, consigliabile interrenni con apparato fogliare o erbe infestanti) e da 2 griglie a scuotimento trasversale e alternato movimentate da un albero a eccentrici bilanciato da un volano posteriore. Le patate separate dal terreno vengono depositate a terra lateralmente in una unica andana permettendo al trattore stesso di scavare fila su fila.

Su tutti i punti soggetti a vibrazione sono montate delle boccole in gomma antivibranti, le quali danno una stabilità alla macchina stessa durante il lavoro.

Potato digger with lateral unloading that can be mounted on tractors equipped with three point linkage and power takeoff (PTO).

It has been designed for harvesting potatoes on small and medium-size ground plots.

The machine is made up of a digging plowshare (with 2 blades in the CPL model, with 3 blades plus 2 grass-cutting discs in the CPLD model, recommendable for grounds with infesting leaves or grass) and 2 transversal and alternate shaking grids that are handled by a camshaft that is balanced by a rear flywheel. After they have been separated from the earth, the potatoes are deposited laterally on the ground on a single cut row, thus allowing the tractor to dig row by row. On all the points exposed to vibrations there are anti-vibrating rubber bushes that allow the machine stability while working.

Arracheuse de pommes de terre portée à éjection latérale, applicable sur les tracteurs munis d'attelage à 3 points et de prise de force (PTO).

Elle a été conçue pour la récolte de pommes de terre sur des parcelles de terre de petites et moyennes tailles.

La machine est composée d'un soc excavateur (à 2 lames pour le modèle CPL, à 3 lames plus 2 disques coupe-herbes pour le modèle CPLD, conseillé sur terrains avec appareil foliaire ou mauvaises herbes) et de 2 grilles à oscillation transversale et alternée, dont le mouvement est assuré par un arbre à excentriques, équilibré par un volant arrière. Les pommes de terre séparées de la terre sont déposées sur le sol latéralement en un seul andain, permettant au tracteur d'arracher rang sur rang.

Des bagues en caoutchouc antivibratoires sont montées sur tous les points sujets à vibration, lesquelles permettent de garantir la stabilité de la machine pendant le travail.

Excava patatas a descarga lateral aplicable a tractores equipados con conexiones de tres puntos y presa de fuerza (PTO).





Ha sido diseñada para la cosecha de patatas en terrenos pequeños y medianos. La maquinaria está compuesta por una reja excavadora (de 2 hojas en el modelo CPL, 3 hojas mas 2 discos corta hierbas en el modelo CPLD, adaptado en terrenos infestados por malezas) y 2 parrillas a sacudimiento trasversal y alternado movidas por un eje a excéntricas equilibrado por un volante posterior.

Las patatas separadas del terreno son depositadas en tierra lateralmente en una única andana, permitiendo al tractor mismo de excavar fila tras fila.

En todos los puntos sujetos a vibración están montados unos casquillos de goma antivibrante los cuales permiten una mejor estabilidad durante el trabajo.


MODELLO - MODELLE MODEL - MODELL - MODELLO		CPL	CPLD
LARGHEZZA - LARGEUR - WIDTH BREITE - ANCHO	cm.	150	150
LUNGHEZZA - LONGEUR - LENGHT LAENGE - LONGITUD	cm.	150	150
ALTEZZA - HAUTEUR - HEIGHT HOEHE - ALTURA	cm.	125	133
PESO - POIDS - WEIGHT GEWICHT - PESO	kg.	225	260
LARGHEZZA VOMERO - WIDTH OF SHARE LARGEUR DU SOC - BREITE DER SCHAR ANCHO DEL REJA	cm.	55	55
	hp.	30	30
PRODUZIONE GIORNALIERA - DAILY PRODUCTION PRODUCTION JOURNALIÈRE - TAGESLEISTUNG	ha	1 - 1,5	1 - 1,5

SCAVAPATATE PER TRATTORINO

-  POTATO DIGGER FOR SMALL TRACTOR
-  ARRACHEUSE DE POMME DE TERRE POUR PETIT TRACTEUR
-  KARTOFFELRODER FÜR KLEINEN TRAKTOR
-  EXCAVA PATATAS PARA MINI TRACTOR

mod. CPP-T




 Scavapatate portata mod. CPP-T a scarico posteriore applicabile su trattorini a 4 ruote muniti di attacco a 3 punti e presa di forza (PTO).

Scavapatate semitrainata mod. CPP-M a scarico posteriore, applicabile su vari modelli di motocoltivatori muniti di presa di forza (PTO).

La macchina è composta da un vomero escavatore vibrante, il quale convoglia le patate e il terreno in una griglia a setaccio che separa le patate dal terreno, depositandole a terra in un' unica andana. La regolazione della profondità di scavo avviene tramite il terzo punto di collegamento al trattorino. Su tutti i punti soggetti a vibrazione sono montate delle boccole in gomma antivibranti, le quali permettono una stabilità della macchina stessa durante il lavoro.

Per le sue piccole dimensioni è adatta allo scavo delle patate novelle, su terreni di piccole dimensioni, sia pianeggianti che collinari.





 Semi-towed potato digger mod. CPP-T with rear unloading that can be mounted on small tractors with three point linkage and power takeoff (PTO).

Semi-towed potato digger mod. CPP-M with rear unloading that can be mounted on various models of engine drive cultivators with power takeoff (PTO).

The machine is made up of a vibrating digging plowshare with adjustable digging depth that conveys the potatoes and the earth onto a vibrating sieve grid that separates the potatoes from the earth, thus depositing them on a single cut row.


On all the points exposed to vibrations there are anti-vibrating rubber bushes that allow the machine stability while working. Its reduced dimensions make it possible to use the device on small ground plots, both planes and hills, and make it suitable for digging new potatoes.

SCAVAPATATE PER MOTOCOLTIVATORE

-  POTATO DIGGER FOR TWO WHEELED TRACTOR
-  ARRACHEUSE DE POMME DE TERRE POUR MOTOCULTEUR
-  KARTOFFELRODER FÜR UNIVERSAL - EINACHSER
-  EXCAVA PATATAS PARA MOTO CULTIVADOR

mod. CPP-M




 Arracheuse de pommes de terre semi-tractée mod. CPP-T à éjection arrière, applicable sur petits tracteurs munis d'attelage à 3 points et de prise de force (PTO).

Arracheuse de pommes de terre semi-tractée mod. CPP-M à éjection arrière, applicable sur différents modèles de motoculteurs munis de prise de force (PTO).

La machine est composée d'un soc escavateur vibrant et réglable pour la profondeur d'arrachage, lequel achemine la terre et les pommes de terre vers une grille de tamisage vibrante qui sépare la terre des pommes de terre, en les déposant sur le sol en un seul andain. Des bagues en caoutchouc antivibratoires sont montées sur tous les points sujets à vibration, lesquelles permettent de garantir la stabilité de la machine pendant le travail.

Les dimensions compactes permettent l'utilisation sur de petites parcelles de terre, plates ou de colline. La machine convient à l'arrachage de pommes terre nouvelles.



 Excava patatas trajinada mod. CPP-T a descarga posterior aplicable a mini tractores a 4 ruedas equipados con conexiones a tres puntos y presa de fuerza (PTO).

Excava patatas mod. CPP-M equipadas con presa de fuerza (PTO).

La maquina está compuesta por una reja escavadora vibrante, la cual convoya las patatas y el terreno en una parrilla a tamiz que separa las patatas del terreno en tierra en una única andana.

En todos los puntos sujetos a vibración están montados unos casquillos de goma antivibrante los que permiten una mejor estabilidad durante el trabajo.

Gracias a sus dimensiones reducidas es adaptado a la excavación de las patatas nuevas en terrenos pequeños casi llanos o montuoso.

MODELLO - MODELLE MODEL - MODELL - MODELLO		CPP-T	CPP-M
			
LARGHEZZA - LARGEUR - WIDTH BREITE - ANCHO	cm.	90	90 cm.
LUNGHEZZA - LONGEUR - LENGHT LAENGE - LONGITUD	cm.	130	120 cm.
ALTEZZA - HAUTEUR - HEIGHT HOEHE - ALTURA	cm.	85	75 cm.
PESO - POIDS - WEIGHT GEWICHT - PESO	kg.	115	86 kg.
LARGHEZZA VOMERO - WIDTH OF SHARE LARGEUR DU SOC - BREITE DER SCHAR ANCHO DEL REJA	cm.	48	48 cm.
PRODUZIONE GIORNALIERA - DAILY PRODUCTION PRODUCTION JOURNALIÈRE - TAGESLEISTUNG	ha	1 - 1,2	0,8 - 1 ha



F. SPEDO
Agriculture Passion

Via Polesine, 119 - 37043 CASTAGNARO (Verona) - ITALY
Tel. +39-0442-92025 - Fax +39-0442-675088 - E-mail: info@spedo.it - www.spedo.it

